



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

A/44/206/Add.1
E/1989/69/Add.1

24 May 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункты 12, 95 и 126 первоначального
перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА
МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ
ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ СОЦИАЛЬНОГО
ОБЕСПЕЧЕНИЯ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия 1989 года
РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету свои замечания по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Доклад по Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА)" (A/44/206-E/1989/69).

* A/44/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральный секретарь приветствует доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Доклад по Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА)", который является самым последним в серии докладов, подготовленных Группой по региональным комиссиям, и является своевременным как сам по себе, так и в этой серии. По мнению Генерального секретаря, этот доклад, несмотря на краткость изложения, дает ясное представление о положении ЭСКЗА. В нем также изложен ряд важных рекомендаций, вытекающих из предпринятого анализа. Как сообщил Генеральному секретарю исполнительный секретарь ЭСКЗА, он согласен с общим содержанием доклада.

II. КОНКРЕТНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Раздел I. Введение

2. Генеральный секретарь поддерживает заявление, содержащееся в пункте 3 доклада. Несмотря на однородность региона, в нем не достигнут значительный уровень сотрудничества. Кроме того, происходящие в нем различные вооруженные конфликты оказывают серьезное отрицательное воздействие на усилия в области экономического развития. Экономическое сотрудничество и развитие могут стать значительной силой, противостоящей политическим различиям; совершенно очевидно, что объективный технократический орган, стремящийся содействовать укреплению этой силы, действует не в одиночку - ему оказывает поддержку всемирная организация, частью которой он является.

3. В рамках Организации Объединенных Наций ЭСКЗА призвана служить в качестве основного центра этого региона по вопросам общего экономического и социального развития. Генеральный секретарь разделяет мнение инспекторов, согласно которому государства-члены и организации региона могли бы рассмотреть вопрос об использовании этого потенциала и укреплении его в качестве средства осуществления их усилий в области развития. Как сказано в пункте 51 доклада, ЭСКЗА, подобно другим региональным комиссиям, является не просто секретариатом: прежде всего, она является сообществом государств-членов, имеющих коллективную и общую заинтересованность в достижении под эгидой Организации Объединенных Наций всестороннего развития региона, которому она оказывает поддержку. Содействие ЭСКЗА в достижении оптимальной эффективности содействовало бы предпринимаемым ею усилиям, которые, как представляется, обладают значительным потенциалом для внесения существенного вклада в развитие региона.

Раздел V. Сотрудничество и координация с региональными и международными органами

4. В пункте 49 доклада инспекторы отмечают особое значение участия как ЭСКЗА, так и региональных организаций арабских стран на начальных этапах в разработке приоритетных программ и проектов, а также в составлении перечня имеющихся организационных ресурсов и услуг для того, чтобы такое сотрудничество было

конструктивным. Они также обращают внимание на инициативы, предпринятые исполнительным секретарем ЭСКЗА в целях придания новой силы соглашениям, заключенным между Комиссией и региональными организациями арабских стран. Генеральный секретарь выражает надежду, что эти инициативы приведут к более плодотворной координации усилий между организациями, преследующими общую цель.

Раздел VI. Ресурсы: людские и финансовые

5. В пункте 52 доклада инспекторы обращают внимание на то, что ЭСКЗА обладает потенциалом для проведения мероприятий в рамках проектов как в интересах правительств региона, так и от их имени, и выражают уверенность в том, что входящие в нее государства-члены в добровольном порядке и существенным образом воспользуются этой возможностью. Генеральный секретарь разделяет мнение инспекторов: отсутствие усилий со стороны многих государств-членов, направленных на использование возможностей Комиссии в предложенных областях, заслуживает внимания.

6. В отношении последнего предложения пункта 52 необходимо отметить ту значимость, которую могут иметь даже самые незначительные мероприятия в рамках проектов, если они будут предприняты государствами-членами. Как представляется, причиной, сдерживающей правительства стран, находящихся за пределами региона, от участия в работе Комиссии, является как раз отсутствие явно выраженной заинтересованности со стороны правительств этого региона. Вполне возможно, что конкретные признаки заинтересованности государств-членов Комиссии окажут стимулирующее воздействие и предоставят в распоряжение правительств важнейший инструмент в области развития, расходы на который будут в полной мере соответствовать как его эффективности, так и вкладу других стран.

7. Что касается людских ресурсов, то со времени прекращения боевых действий в районе залива произошло определенное повышение уровня укомплектованности штатов Комиссии сотрудниками категории специалистов. Этот факт, несомненно, с удовлетворением воспринимается теми сотрудниками Комиссии, которые с напряжением работали в течение столь длительного времени. Тем не менее, необходимо и далее продолжать те неустанные и решительные усилия, которые уже были предприняты по вовлечению сотрудников такого же уровня, в целях заполнения имеющихся вакансий. Поэтому соответствующие выводы инспекторов продолжают сохранять свое значение.

Рекомендация 3

Генеральному секретарю с учетом высокой нормы вакансий следует, в случае необходимости, в сотрудничестве с ЭСКЗА:

а) обеспечить для ЭСКЗА особый режим в условиях бюджетных ограничений, вызванных финансовым кризисом и осуществлением рекомендации 15 Группы 18, касающейся сокращений персонала.

8. Ни ЭСКЗА, ни какая-либо другая региональная комиссия не исключались из мероприятий по сокращению персонала. Необходимо отметить, однако, что в соответствии с просьбой Комитета по программе и координации и Генеральной Ассамблеи, касающейся этих комиссий, сокращение числа должностей в ЭСКЗА находится ниже общего уровня сокращений в Секретариате.

b) Обеспечить оперативное и эффективное осуществление содержащихся в резолюции 39/243 Генеральной Ассамблеи указаний относительно набора персонала из любого государства-члена Комиссии в целях удовлетворения кадровых потребностей секретариата ЭСКЗА.

9. Можно со всей определенностью заявить, что мораторий на набор персонала, введенный Генеральным секретарем в марте 1986 года, а также все связанные с ним ограничения, в сочетании со сложным положением ЭСКЗА, находящейся в зоне боевых действий, в значительной степени содействовали созданию высокой нормы вакансий должностей сотрудников категории специалистов. Следствием указанного неустойчивого положения в регионе явился также высокий уровень текучести кадров, что оказало определенное отрицательное воздействие на программу работы Комиссии.

10. В феврале 1988 года в целях оказания содействия ЭСКЗА и другим местам службы, в которых норма вакансий превышает 20 процентов, заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления санкционировал в качестве промежуточной меры заполнение должностей сотрудниками, работающими по краткосрочным контрактам. Помимо разрешения на указанное временное заполнение должностей сотрудниками, работающими по краткосрочным контрактам, и предоставления ограниченного числа специальных должностных надбавок сотрудникам категории общего обслуживания, временно выполняющих функции сотрудников категории специалистов, в целях сокращения до минимума отрицательного воздействия на программы работ, возникла также необходимость рассматривать кандидатов из любых государств-членов Комиссии, даже из числа тех, которые чрезмерно представлены в секретариате. Однако ограничения, введенные в связи с мораторием на набор персонала, не улучшили положение других государств-членов региона, которые все еще остаются непредставленными или недопредставленными. Хотя по-прежнему предпринимаются усилия в целях привлечения квалифицированных кандидатов из этих государств-членов, мы все еще сталкиваемся с недостаточной заинтересованностью в участии в национальных конкурсных экзаменах, а также в подаче заявлений на объявляемые вакансии. В результате этого они не смогли достичь необходимого уровня заполнения квоты должностей. Очевидно также и то, что Организация неконкурентоспособна с точки зрения окладов и условий службы, для того чтобы привлечь высококвалифицированных национальных сотрудников из ряда этих стран. Как было отмечено Генеральной Ассамблеей, было бы весьма желательно, чтобы Комиссия по международной гражданской службе провела текущий общий обзор создавшегося положения.

11. В последнее время, однако, все большую надежду вселяет укрепление духа сотрудничества между ЭСКЗА и Центральными учреждениями, а также рост числа заявителей из многих государств-членов, расположенных как внутри региона, так и за его пределами, в результате прекращения огня, вступившего в силу с августа 1988 года. За период с 1 мая 1987 года по 1 мая 1989 года в ЭСКЗА заполнено 20 должностей внешними кандидатами из следующих государств-членов:

Государства - члены ЭСКЗА

1 Египет
3 Ирак
4 Иордания
1 Ливан
2 Сирийская Арабская
Республика

11

Другие государства-члены

2 Федеративная Республика Германии
1 Япония
2 Судан
4 Соединенные Штаты Америки

9

/...

Как представляется, за период с 1988 года по настоящее время положение значительно улучшилось, свидетельством чего является снижение нормы вакансий с почти 30 процентов в декабре 1987 года до менее 23 процентов по состоянию на 1 мая 1989 года. Тем государствам-членам, которые до настоящего времени, к сожалению, не оказывали подобным усилиям практически никакой поддержки, будут по-прежнему направляться соответствующие предложения.

с) Воспользоваться Программой учета и заполнения вакансий и перераспределения персонала в целях более целенаправленного осуществления положения о персонале 1.2 и ввести ротацию персонала на систематической основе, с тем чтобы обеспечить приобретение сотрудниками опыта работы как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах, а также сократить до минимума дискриминацию в отношении персонала, работающего в сложных местах службы.

12. Предполагалось, что введение в апреле 1987 года Программы учета и заполнения вакансий и перераспределения персонала даст возможность выработать более справедливые и сбалансированные средства заполнения должностей. Что касается перемещения персонала в "сложные" места службы и из них, то результаты оказались не столь благоприятными, как предполагалось. Однако к настоящему времени в результате применения системы учета и заполнения вакансий в ЭСКЗА было осуществлено назначение в общей сложности 10 сотрудников, трое из которых были переведены из ЭСКЗА соответственно в Нью-Йорк, Женеву и Сантьяго. В ноябре 1988 года в документе ST/AI/338/Add.5 был введен ряд мер, направленных на повышение мобильности персонала. К ним относятся предоставление назначений продолжительностью до трех лет, специальные должностные надбавки, повышенные пособия при назначении на службу и подъемные пособия, а также более благоприятные ставки корректива по месту работы.

13. Предполагается, что эти стимулы в сочетании с четко определенной общесекретариатской системой ротации персонала, введение которой предполагается осуществить в 1990 году, помогут нам достичь искомого справедливого равновесия. Есть надежда, что с введением подобной ротационной политики высокие нормы вакансий в таких отделениях на местах, как ЭСКЗА, уйдут в прошлое.

d) Создать и обеспечить распространение единой для всей организации формулы, которая может быть использована для расчета нормы вакансий каждого организационного подразделения, тем самым положив конец той неупорядоченности, которая сопутствует использованию нормы вакансий как на директивном, так и на оперативном уровнях.

14. Генеральный секретарь разделяет озабоченность, выраженную в рекомендации 3d доклада. Для решения вопросов, касающихся организационной структуры, распределения должностных обязанностей и классификации должностей в каждом организационном подразделении, был создан организационный комитет в составе представителей как Бюджетного отдела, так и Управления людских ресурсов. Комитету будет поручено разработать единую для всей организации формулу, которая может быть использована для расчета нормы вакансий в соответствии с предложением инспекторов.
